UNIVERSIDADE DA CORUÑA

Teaching Guide				
Identifying Data				2015/16
Subject (*)	Oral and written communication		Code	612G01004
Study programme	Grao en Dereito			
Descriptors				
Cycle	Period	Year	Type	Credits
Graduate	1st four-month period	First	FB	6
Language	SpanishGalician			
Teaching method	Face-to-face			
Prerequisites				
Department	Filoloxía Española e LatinaGalego-Portugués, Francés e Lingüística			
Coordinador	Acin Villa, Esperanza	E-mail	esperanza.acin@udc.es	
Lecturers	Acin Villa, Esperanza Cordoba Rodriguez, Felix López Viñas, Xoán Vizcaíno Fernandez, Carlos Caetano	E-mail	esperanza.acin@udc.es felix.cordoba@udc.es xoan.lopezv@udc.es carlos.vizcaino@udc.es	
Web				
General description	O propósito desta asignatura é mellorar a capacidade do alumno para expresarse de xeito oral e por escrito en cualquera contexto e coñecer as sinerxias e necesidades expresivas dos diferentes medios de comunicación -escritos, audiovisuais e multimedia-, con especial atención ao léxico e a argumentación xurídicos.			

Study programme competences / results	
Code	Study programme competences / results
A8	Coñecementos básicos de argumentación xurídica.
A11	Capacidade de comprender e de redactar documentos xurídicos.
A12	Manexo da oratoria xurídica. (Capacidade de expresarse apropiadamente en público).
B2	Que os estudantes saiban aplicar os seus coñecementos ao seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo
B4	Que os estudantes poidan transmitir información, ideas, problemas e solucións a un público tanto especializado como non especializado
B6	Aprender a aprender.
B10	Traballar de forma colaborativa.
B12	Comunicarse de maneira efectiva nun entorno de traballo, amosando capacidade de expresión tanto oral como escrita en calquera das linguas oficiais da comunidade autónoma, así como nun idioma estranxeiro.
B13	Capacidade para utilizar a rede informática (internet) na obtención de información e na comunicación de datos e, en xeral, capacidade para empregar as ferramentas básicas das TIC necesarias para o exercicio da súa profesión.
C1	Expresarse correctamente, tanto de forma oral coma escrita, nas linguas oficiais da comunidade autónoma.

Learning outcomes			
Learning outcomes	Study programme competences / results		
Que o alumnado sexa quen de aplicar os contidos téoricos da materia (postos en relación cos das outras materias do grao) para desenvolver un pequeno traballo tutelado rigoroso en que demostre capacidade para a aprendizaxe autónoma e para a procura e xestión da información.	A8	B6 B13 B2	C1
Após a lectura reflexiva dos materiais bibliográficos indicados polos/polas docentes e a asistencia ás sesións expositivas cunha actitude aberta, participativa e crítica, ser capaz de emitir no obradoiro argumentacións madurecidas, respectando as opinións diferentes e estabelecendo con elas un diálogo produtivo.	A8 A12	B4	C1

O estudantado deberá realizar con solvencia argumentativa, calidade de lingua e rigor expositivo as presentacións orais marcadas e deberá igualmente emitir un xuízo construtivo e respetuoso sobre a das outras persoas do curso en que se ponderen as estratexias expositivas empregadas, as técnicas argumentativas, a corrección oral e a adecuación ao contexto comunicativo, a clareza na expresión, a empatía e a linguaxe corporal.	A12	B2 B4	C1
O alumnado deberá ser quen de traballar en grupo -presencial ou asincronamente- na procura e xestión de información especializada, no comentario de bibliografía específica, na análise e produción de textos argumentativos e na definición de estratexias comunicativas acaídas ao contexto xurídico.	A11	B6 B10 B12	

Contents	
Topic	**Sub-topic**
COMUNICACIÓN ESCRITA I. O proceso de elaboración do texto	1.1. Lingua estándar e variación lingüística 1.2. Planificación 1.3. Redacción 1.4. Revisión 1.5. Escribir para falar
COMUNICACIÓN ESCRITA II. Tipoloxía discursiva	2.1. Modalidades textuais 2.2. Clases de textos
COMUNICACIÓN ORAL I. Locución, entoación e presentación	3.1. A superación do medo ante o auditorio 3.2. Técnicas argumentativas 3.3. A corrección oral e a adecuación ao contexto comunicativo 3.4. Clareza na expresión: tácticas verbais e tácticas prosódicas 3.4. Materiais de apoio
COMUNICACIÓN ORAL II. Linguaxe non verbal	4.1. Imaxe persoal, cortesía e empatía 4.2. A linguaxe corporal 4.3. Prácticas orais formais

Planning				
Methodologies / tests	**Competencies / Results**	**Teaching hours (in-person & virtual)**	**Student?s personal work hours**	**Total hours**
Introductory activities	B6	1.5	0	1.5
Guest lecture / keynote speech	A8 C6 C7	19.5	8	27.5
Workshop	A8 B6 B10 B12 B13 B4 C3	14.5	26	40.5
Oral presentation	A12 B4 C1	4.5	12	16.5
Workbook	A8 B6 C6 C7	0	26	26
Supervised projects	A13 B6 B2 C1 C6	0	14	14
Mixed objective/subjective test	A11 A12 B2 C1	2	18	20
Personalized attention		4	0	4
(*)The information in the planning table is for guidance only and does not take into account the heterogeneity of the students.				

Methodologies	
Methodologies	**Description**
Introductory activities	Presentación dos obxectivos, contidos, dinámica e bibliografía da materia, ben como a realización de probas de avaliación inicial.
Guest lecture / keynote speech	O alumnado deberá asistir ás aulas teóricas presenciais en que se presentarán conceptos cuxo coñecemento será exixido tanto para a realización das prácticas como nas probas escritas.
Workshop	O alumnado deberá realizar individual ou grupalmente as actividades propostas polo/pola docente.
Oral presentation	O alumnado terá que realizar probas de comunicación oral. O/a estudante non poderá superar a materia sen a realización destas prácticas.

Workbook	O alumnado deberá realizar as lecturas obrigatorias sinaladas en cada tema. Alén disto, para un óptimo aproveitamento das sesións, deberá ler e analizar previamente os textos que se indiquen para cada sesión.
Supervised projects	Será preciso elaborar un traballo tutelado segundo as pautas definidias polo/a docente ao inicio do cuadrimestre.
Mixed objective/subjective test	O alumnado deberá realizar unha proba en que se avalíe a súa asimilación dos contidos tratados nas sesións maxistrais. Para a superación da materia será preciso obter un 4 sobre 10 nesta proba.

Personalized attention	
Methodologies	Description
Supervised projects Mixed objective/subjective test Oral presentation Introductory activities	A atención personalizada ao alumnado realizarase a través do seguimento e corrección dos traballos tutelados, así como das diversas prácticas que terán que realizar durante o cuadrimestre. Para o desenvolvemento desta atención personalizada contémplanse ora titorías presenciais, ora o seguimento continuo a través das ferramentas que as TIC poñen ao servizo da educación.

Assessment			
Methodologies	Competencies / Results	Description	Qualification
Supervised projects	A13 B6 B2 C1 C6	O traballo tutelado será avaliado até un 15% da cualificación final.	15
Mixed objective/subjective test	A11 A12 B2 C1	A proba mixta será avaliada até un 35% da cualificación final. Non se poderá superar a materia se non se alcanzan 4 valores sobre 10 nesta proba.	35
Workshop	A8 B6 B10 B12 B13 B4 C3	Avaliarase a participación do alumnado, a capacidade para traballar en grupo e a calidade das súas intervencións, ben como a posta en práctica dos contidos teóricos relativos tanto á comunicación oral como á escrita.	30
Oral presentation	A12 B4 C1	O alumnado deberá realizar probas de comunicación oral, de carácter obrigatorio. Será necesario obter un 4 sobre 10 neste apartado para superar a materia.	20

Assessment comments

Todas as actividades deberán ser entregadas de
acordo cos prazos e os procedimentos fixados.
Para superar a materia, a cualificación mínima
da proba mixta deberá ser de 4 puntos sobre 10. Tamén será requisito imprescindíbel ter realizado as presentacións orais.
Unha ortografía deficiente afectará negativamente na avaliación. Nos casos máis graves levará á non corrección da actividade ou do exercicio.
O estudantado a tempo parcial e con dispensa
académica realizará ou entregará as actividades obrigatorias nunha data
concertada previamente cos profesores. Este alumnado deberá realizar e entregar
as mesmas probas e exercicios que o restante e, se non puider asistir ás
titorías, deberá pórse en contacto co profesor a través do correo electrónico.
As persoas que non superaren a materia de
acordo coa avaliación continuada deberán entregar en xullo, nas datas marcadas
aos efectos de avaliación pola Facultade de Dereito, os traballos que foren
solicitados e superar tamén aquelas probas (orais e/ou escritas) marcadas polo
profesorado responsábel da materia.
Será considerado Non Presentado aquel alumno ou
alumna que non se presentar ás probas escritas ou que non realizar a totalidade das presentacións orais.

Sources of information	
Basic	- CASADO, Manuel (2012). El castellano actual. Usos y normas. Pamplona: EUNSA - Merayo Pérez, Arturo (2001). Curso práctico de técnicas de comunicación oral. Madrid: Tecnos - Stuger, Jürg (2008). Oratoria. El arte de hablar en público. Madrid: Drac - Cazorla Prieto, Luís María (2013). El lenguaje jurídico actual. Cizur Menor (Navarra) : Aranzadi Thomson-Reuters - ALCARAZ VARÓ, E y B. HUGHES (2009 (2002)). El español jurídico. Barcelona: Ariel - BRIZ, A. (coord.) (2008). Saber hablar. Madrid: Aguilar - GÓMEZ TORREGO, L. (2011). Hablar y escribir correctamente. Gramática normativa del español actual. Madrid: Arco Libros - JIMÉNEZ YÁÑEZ DE BARBER, R. y J. MANTECÓN (2012). Escribir bien es de justicia: técnicas de expresión escrita para juristas. Pamplona: Aranzadi-Thomson Reuters - KNAPP, M.L. (1980). La comunicación no verbal. El cuerpo y el entorno. Barcelona: Paidós - MONTOLÍO, E. (2014). Manual de escritura académica y profesional. Barcelona: Ariel (2 vol.) - VILCHES, F. y R. SARMIENTO (2010). Manual de lenguaje jurídico administrativo. Madid: Dykinson S.L. Recursos en liñaGÓMEZ GUINOVART, X. e A. TORRES PADÍN (2005), Vocabulario xurídico-administrativo galego-castelán. Vigo: Universidade de Vigo - Servizo de Publicacións (http://sli.webs.uvigo.es/dilega/).GONZÁLEZ SANGADO, José Antonio (2009), El lenguaje jurídico del siglo XXI. THEMIS: Revista de Derecho, Nº. 57 (Ejemplar dedicado a: Derecho & Realidad),págs. 235-245 (accesíbel en http://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=5110481). BENGOECHE BARTOLOMÉ, Mercedes (2011), El lenguaje jurídico no sexista, principio fundamental del lenguaje jurídico modernizado del siglo XXI.

Complementary	- BOEGLIN NAUMOVIC, Martha (2007). Leer y redactar en la universidad : del caos de las ideas al texto estructurado. Sevilla : MAD - CASSANY, Daniel (2007. 14ª ed.). La cocina de la escritura. Barcelona : Anagrama - JIMÉNEZ YÁÑEZ DE BARBER, Ricardo; MANTECÓN SANCHO, Joaquín (2012). Escribir bien es de justicia : técnicas de expresión escrita para juristas. Cizur Menor : Aranzadi-Thomson Reuters - MONTOLÍO, Estrella (coordinadora) (2000). Manual práctico de escritura académica. Barcelona : Ariel - VILCHES VIVANCOS, Fernando (2010). Manual de lenguaje jurídico-administrativo. Madrid : Dykinson - GALANES SANTOS, Iolanda (2002). A lingua galega do dereito : unha achega á súa definición e calidade a partir da traducción xurídica en Galicia. Santiago de Compostela : Escola Galega de Administración Pública - MONTOLÍO, Estrella (2012). Hacia la modernización del discurso jurídico: contribuciones a la I Jornada sobre la modernización del discurso jurídico español. Barcelona: Universitat de Barcelon - ALCARAZ VARÓ, E. y otros (eds.) (2007). Las lenguas profesionales y académicas. Barcelona: Ariel - CAMPO VIDAL, M. (2008). ¿Por qué los españoles comunicamos tan mal?. Barcelona: Plaza y Janés - ESTELLÉS, M. y A. CABEDO (2011). "Recomendaciones para la redacción y composición de textos en el ámbito de la univesidad: posibilidades y referencias" en M. Aleza coorda.) Norma y usos correctos en el español actual, pp. 4. Valencia: Tirant Humanidades - FUNDÉU (2012). Escribir en internet. Guía para los nuevos medios y las redes sociales. Barcelona: Galaxia Gutenberg / Círculo de Lectores - GARCÍA RAMÍREZ, J. (2009). Comunique en público eficazmente aprendiendo a controlar sus nervios. Madrid: Colex - GARRIDO-LANDÍVAR, E. y J. FERNÁNDEZ MONTALVO (2007). Hablar en público. Cómo afrontar el miedo a hablar en público: algunas consideraciones téorico-prácticas. Pamplona: Universidad Pública de Navarra - DAVIS, F. (2012). La comunicación no verbal. Madrid: Alianza Editorial - REAL ACADEMIA ESPAÑOLA y ASOCIACIÓN DE ACADEMIAS DE LA LENGUA ESPAÑOLA (2005). Diccionario panhispánico de dudas. Madrid: Santillana - REAL ACADEMIA ESPAÑOLA y ASOCIACIÓN DE ACADEMIAS DE LA LENGUA ESPAÑOLA (2010). Ortografía de la lengua española. Madrid: Espasa - REAL ACADEMIA ESPAÑOLA y ASOCIACIÓN DE ACADEMIAS DE LA LENGUA ESPAÑOLA (2014). Diccionario de la lengua española. Madrid: Espasa - REGUEIRO, Mª L. y D. M. SÁEZ (2013). El español académico. Guía práctica para la elaboración de textos académicos. Madrid: Arco Libros - RIVAS RODRÍGUEZ, A. (2009). "Que dicimos cando non falamos?" O silencio na comunicación. Madrygal: Revista de estudios gallegos, ISSN 1138-9664, Nº 12, 2009, págs. 99-107 - JANEIRO ESPIÑEIRA, X. L. (2001). "Lingua e Dereito. A necesidade feita virtude". Grial T.39, Nº 150, pp. 319-322 Universidade de Santigo de Compostela, As leis en galego. Proxecto "Témoslle lei" (accesíbel en http://www.usc.es/temosllelei/as-leis-en-galego.html).

Recommendations
Subjects that it is recommended to have taken before
Subjects that are recommended to be taken simultaneously
Subjects that continue the syllabus
Other comments
Lémbrase a importancia de facer as lecturas obrigatorias previas a cada sesión.

(*)The teaching guide is the document in which the URV publishes the information about all its courses. It is a public document and cannot be modified. Only in exceptional cases can it be revised by the competent agent or duly revised so that it is in line with current legislation.